Взяв дакшину

गृहीत्वा दक्षिणां विप्राः त्यजन्ति यजमानकम्। प्राप्तविद्यं गुरुं शिष्याः दग्धारण्यं मृगास्तया॥

Слова и словосочетания, могущие быть трудными к переводу:

दग्ध пассивное причастие от दह - гореть

अस्ता – стрела

Примерный **литературный перевод:**

Получив дакшину (плату) покидают заказчика жертвоприношения (сделавшие свою работу) брамины; Получив знания (покидают) гуру ученики (Подобно) животному в горящем лесу стрелой (бегут они)